

在绿色森林中纾解新型冠状病毒带来的疲劳吧！

釜山市民公园建设捐赠树林
从西面步行20分钟便可到达

位于釜山镇区的釜山市民公园，一直是备受市民们喜爱的休息空间，近来公园里又建成了新的休息场所“农协林(농협숲)”。

“农协林”是NH农协银行作为开展社会贡献事业的其中一个环节，向釜山市捐款40亿韩元修建的捐赠树林。釜山市民公园里65,000m²的土地上以遮尘林、松树林、竹林、流苏树林、农业主题林、无穷花林等为主题种植了28,294棵(草本72,006棵)树木。田浦川边的散步路上添置了水碓、木桥等设施，散发出古香古色的情趣。

釜山市从2019年起接受NH农协银行、(株)舞鹤等5家企业的捐赠，在釜山市民公园、冬柏公园、和平公园里修建了价值61亿5千万韩元的捐赠树林。釜山市公园运营科的相关人员表示：“过去两个月里，高强度的保持社会距离



在农协林中悠然散步的市民们。

运动使市民们身心疲惫，希望城市公园能成为市民日常生活中的休息和治愈空间”。

被称为釜山“中央公园”的釜山市民

公园曾是驻韩美军基地Camp Hialeah的所在地，收回后建成了公园。2014年开放之后，这里成了釜市中心市民休息的好去处。尤其是在夏夜，许多人来

欣赏天光瀑布、音乐喷泉清凉的水柱，消暑或在晚间散步。

[前往方法] 从地铁1号线釜田站7号出口步行10分钟。

今夏度假的大趋势是“酒店度假”



新型冠状病毒使得今年夏天不得不“保持生活距离”，因此“酒店度假”似乎成为大势所趋。

“酒店度假(Hocance)”是“酒店(Hotel)”和“度假(Vacance)”的合成词，指在酒店享受的度假。即放弃人潮拥挤

的旅游景点，选择在酒店里安静地休息或在附近简单地旅行。以海云台、广安里、松岛、机张等海岸为中心，四周酒店林立的釜山尤以“酒店度假”名胜而著称。今年，釜山喜格尼尔、Grand Josun等新酒店入驻，外加釜山市住宿优惠企划展的召开，预计会使“酒店度假”热潮迎来一个新的高峰。

釜山市超特价住宿优惠企划展

截止至7月31日

釜山市和釜山旅游发展局将与釜山市住宿行业联手，在7月31日之前举办“住宿优惠企划展”。对象住宿企业包括

釜山观光住宿企业和拥有100间以上客房的普通·生活住宿企业中希望参展的企业。优惠券可在Yanolja网站(www.yanolja.com)或应用程序上领取，注册会员后，在釜山住宿专用活动页面预约客房时使用即可。5万韩元以上的客房均可优惠2~3万韩元。优惠券数量有限，先到先得，送完为止。预订的客房可在夏季旺季(7月31日)之前使用。

六星级酒店釜山喜格尼尔

五星级酒店Grand Josun开业

今年6月开业的釜山喜格尼尔酒店位于海云台的新地标——LCT的3~19层。它是乐天酒店推出的六星级豪华酒店，所有客房都设有阳台，酒店正前方就是

海云台海水浴场，连附近冬柏岛全景也尽收眼底。客房内部由设计名匠HBA集团以“蓝色海洋”为主题精心打造，所有客房均配备席梦思高级床型和教皇厅使用的意大利奢华床上用品。海景如梦似幻的露天泳池也十分受欢迎。客房数量为260间。详细内容参考网站(www.lottehotel.com/busan-signiel/zh)。

今年8月，海云台海边的“釜山诺富特国宾酒店”将作为新世界集团新的酒店品牌“Grand Josun”重新与大家见面。“Grand Josun”的口号是“快乐的旅程”，充分展现了明亮、温暖的度假胜地形象。专为家庭顾客增添了儿童专用楼层、各种主题的儿童房等儿童专用设施和家庭客房，客房数量为330间。

| 韩国生活贴士 | ⑦保持生活距离

乘坐公共交通时必须戴口罩

为了防止新型冠状病毒扩散，3月22日至5月5日实施的“保持社会距离”强力举措转换为“保持生活距离”，至今已实行了一个多月。在最近一个多月的时间里，釜山几乎没有发生社区感染。釜山市为了安全度过游客云集的避暑季节，以“安全

夏日，平安釜山，健康旅行”为主题发起了活动。主要内容有“保持1~2米的社会距离”、“洗手30秒”、“戴口罩”、“每天通风两次”、“生病时要休息”。尤其是韩国从5月26日开始要求乘坐公共交通时必须戴口罩，大家切记！

